Supplementary material: Narrative tasks

Task 1: Preparing a gift for a Chinese wedding

Look at these pictures. Tell me how **Xiao Hong** (小和) prepares the gift for her friends' **Chinese wedding**. You have three minutes to prepare. You may not write down anything while preparing.







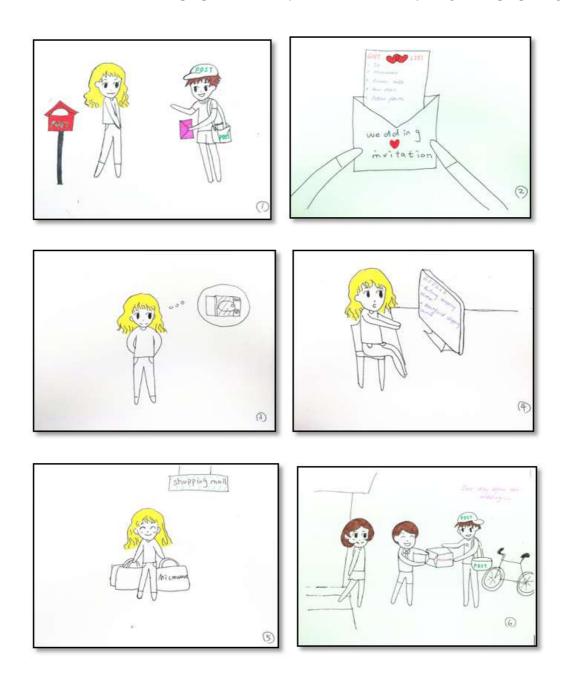






Task 2: Preparing a gift for a Western wedding

Look at these pictures. Tell me how **Lucy** prepares the gift for her friends' **Western wedding**. You have three minutes to prepare. You may not write down anything while preparing.



Task 3: Finding the lost thing(s)

Think about **your** experience of finding a/some lost thing(s). Tell me how you found the thing(s). You have three minutes to prepare. You may not write down anything while preparing.

Task 4: Planning to find a job

Think about **your** plan for finding a job when you graduate. You have three minutes to prepare. You may not write down anything while preparing.

Supplementary material: Coding scheme used in the present study

Attention orientation	Definition (Follow Fukuta's (2016) definitions)	Performance	Retrospective comment
Conceptualising	Neither the choice of lexis, syntax, nor phonetic representation, but how to convey the information as intended.	"She prepared eight hundred yuan. Hmm in China, eight is a uh special symbol."	"Number eight reminded me of the Chinese culture. Eight means fortune and luck. There must be some implications. So, I decided to relate the number eight to the Chinese custom."
Lexical choice	Episodes related to lexis or lexicalised phrases.	"I will show the interviewer"	"I intended to mention I would should my determination to the interviewer. But I didn't remember the word, determination, so I paused for a long time."
Syntactic encoding	Episodes related to the word order and sentence structures, including morphosyntactic processing.	"Lucy found a shopping mall online. UhShe bought a microwave in her spare time."	"I had a long paused because I was struggling how to combine the two sentences into one complete sentence."
Phonological encoding	Episodes related to the phonological features in their production.	"One day, a man saw a cherry broscherry blossoms." (Fukuta, 2016)	"I was confused whether it is 'blossoms' or 'brossoms' as the appropriate pronunciation." (Fukuta, 2016)
Grammatical encoding	Episodes related to the grammatical features in their production.	"I lost I loseI lostI lose lose"	"I was struggling with the tense. I used the past tense at the beginning. Then, I changed to the present tense. I was unsure which one is correct."